

オーストラリア 入国カード兼 税関・検疫申告書 記入例

・検疫が厳しいため食品は持っている場合全て申告が必要です。申告を怠るとその場で罰金が科せられます。



- ▶ 姓
- ▶ 名
- ▶ パスポート番号
- ◆ 搭乗機又は搭乗船名
- ▶ オーストラリア国内での滞在予定先（住所）

- ▶ オーストラリアに向こう一年間に渡って滞在する予定ですか？
- ▶ オーストラリア国籍をお持ちで無い方のみお答え下さい
- 結核にかかっていますか？
- 犯罪歴がありますか？

下記の全ての質問に答えなければなりません。どう答えていいか不明な場合は はいに×をつけて下さい。

▶下記の物品をオーストラリアに持ち込もうとしていますか？

- 1、 禁止または規制されている物、医薬品、ステロイド、不法わいせつ物、鉄砲、武器、不法な薬物
- 2、 2250mlを超えるアルコール類、または紙巻タバコ 50本または 50gを超えるタバコ製品
- 3、 贈答品を含めて、海外で入手した品物、あるいはオーストラリアの免税店等で購入した品物で、合計金額が AUD \$ 900 を超える場合
- 4、 業務／営業目的の物品／見本
- 5、 豪ドルまたは外貨で合計 AUD \$ 10,000 相当以上

注意：税関検査官または警察官に質問された場合、金額に関わらず、全ての旅行小切手、小切手、郵便為替またはその他の通貨代替物（BNI）について報告を行う必要があります。

- 6、 食肉、家禽類、魚、海産食物、卵類、乳製品、果物、野菜類
- 7、 穀類、種子、球根、わら、ナッツ類、植物、植物の部分、伝統的な医薬品、薬用・食用および香料用の草本植物、木製品
- 8、 器具、ペットフード、卵、バイオテクノロジー製品、標本、鳥、魚、昆虫、貝殻、蜂製品を含む、動物、動物の体や毛の一部、およびそれらを利用した動物製品
- 9、 土、または例えばスポーツ／レクリエーション用品、靴などのように土の付着した物品、もしくは淡水域で使用した物品
- 10、 過去 30 日以内に家畜と接したり、農場、荒野地域、淡水の川／湖などに行きましたか
- 11、 過去 6 日以内にアフリカ、中南米またはカリブ海地域にいきましたか

Incoming passenger card • Australia

PLEASE COMPLETE IN ENGLISH WITH A BLUE OR BLACK PEN

▶ Family/surname

▶ Given names

▶ Passport number

◆ Flight number or name of ship

▶ Intended address in Australia

State

▶ Do you intend to live in Australia for the next 12 months? Yes No

▶ If you are **NOT** an Australian citizen:

Do you have tuberculosis? Yes No

Do you have any criminal conviction/s? Yes No

DECLARATION
The information I have given is true, correct and complete. I understand failure to answer any questions may have serious consequences.

YOU MUST ANSWER EVERY QUESTION – IF UNSURE, X Yes

▶ Are you bringing into Australia:

1. Goods that may be prohibited or subject to restrictions, such as medicines, steroids, pornography, firearms, weapons or illicit drugs?	Yes	No
2. More than 2250mL of alcohol or 250 cigarettes or 250g of tobacco products?	Yes	No
3. Goods obtained overseas or purchased duty and/or tax free in Australia with a combined total price of more than AUD\$900, including gifts?	Yes	No
4. Goods/samples for business/commercial use?	Yes	No
5. AUD\$10,000 or more in Australian or foreign currency equivalent?	Yes	No
Note: If a customs or police officer asks, you must report travellers cheques, cheques, money orders or other bearer negotiable instruments of any amount.		
6. Any food - includes dried, fresh, preserved, cooked, uncooked?	Yes	No
7. Wooden articles, plants, parts of plants, traditional medicines or herbs, seeds, bulbs, straw, nuts?	Yes	No
8. Animals, parts of animals, animal products including equipment, pet food, eggs, biologicals, specimens, birds, fish, insects, shells, bee products?	Yes	No
9. Soil, items with soil attached or used in freshwater areas ie. sports/recreational equipment, shoes?	Yes	No
▶ 10. Have you been in contact with farms, farm animals, wilderness areas or freshwater streams/lakes etc in the past 30 days?	Yes	No
▶ 11. Were you in Africa, South/Central America or the Caribbean in the last 6 days?	Yes	No

YOUR SIGNATURE

Day Month Year

TURN OVER THE CARD
English

裏

■ オーストラリアにおける連絡先

緊急連絡先（家族、友人など）

YOUR CONTACT DETAILS IN AUSTRALIA
Phone ()
E-mail
Address OR State
PLEASE COMPLETE IN ENGLISH
▶ In which country did you board this flight or ship?
◆ What is your usual occupation?
▶ Nationality as shown on passport
▶ Date of birth Day Month Year
EMERGENCY CONTACT DETAILS (FAMILY OR FRIEND)
Name
E-mail, Phone OR Mail address
PLEASE X AND ANSWER A OR B OR C
A Migrating permanently to Australia
▶ Your intended length of stay in Australia Years Months Days
▶ Your country of residence
▶ Your main reason for coming to Australia (X one only)
Convention/conference 1 Employment 4 Holiday 7
Business 2 Education 5 Other 8
Visiting friends or relatives 3 Exhibition 6
B Visitor or temporary entrant
C Resident returning to Australia
▶ Country where you spent most time abroad
MAKE SURE YOU HAVE COMPLETED BOTH SIDES OF THIS CARD. PRESENT THIS CARD ON ARRIVAL WITH YOUR PASSPORT.
11091507 © Commonwealth of Australia 2009 15 (Design date 11/09)
Information sought on this form is required to administer immigration, customs, quarantine, statistical, health, wildlife and currency laws of Australia and its collection is authorised by legislation. It will be disclosed only to agencies administering these areas and those entitled to receive it under Australian law. The leaflet *Safeguarding your personal information* is available at Australian ports and airports.

当カードの両面の質問に完全に答えたことを確かめてから、到着時にパスポートと共に提出して下さい。

英語で記入して下さい

- ▶ この航空機又は船舶に搭乗した国
- ◆ 職業
- ▶ パスポートに記載されている国籍
- ▶ 生年月日

A、B、C、いずれかの該当する項目に X をつけ、質問に答えて下さい

【A】 オーストラリアに永住目的】

【B】 旅行者又は一時入国者】

- ▶ オーストラリアでの滞在予定期間
- ▶ 居住国

▶ オーストラリアを訪れる主な理由（一つのみ×）

- | | | |
|--------------|-------|-------|
| 1 大会／会議 | 4 就職 | 7 休暇 |
| 2 商用 | 5 教育 | 8 その他 |
| 3 友人あるいは親類訪問 | 6 展示会 | |

【C】 オーストラリアに帰国する居住者

- ▶ 国外で最も長く滞在した国

日本橋夢屋

海外出張、業務滞航のプロフェッショナル